



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SCALDAPIEDI CON MASSAGGIO
FOOT WARMER WITH MASSAGE
CHAUFFE-PIEDS AVEC MASSAGE
CALIENTA PIES CON MASAJE
AQUECEDOR DE PÉS COM MASSAGEM
FUSSWÄRMER MIT MASSAGE
ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ ΠΟΔΙΩΝ ΜΕ ΜΑΣΑΖ
OGRZEWACZ DO STÓP Z MASAŻEM
OHŘÍVAČ CHODIDEL S MASÁŽÍ
ÎNCĂLZITOR PICIOARE CU APARAT PENTRU MASAJ
FOTVÄRMARE MED MASSAGE
VOETENWARMER MET MASSAGE
JALANLÄMMITIN HIERONTATOIMINNOLLA

REF FW403 (GIMA 28668)

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Hersteller / Κατασκευαστής
/ Producent / Výrobce / Producent / Producent / Tillverkare / Valmistaja
Dongguan Sunbright Electric Appliance Co., Ltd.
No.102, Shangdong Yiheng East Road, Qishi Town,
523455 Dongguan City, Guangdong Province, China
Made in China

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importiert von / Εισάγεται από
/ Importowane przez / Importováno / Importat de / Importerad av / Geïmporteerd door /
Maahantuojat:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



ob der Netzadapter richtig verbunden ist.

- Sie können das Gerät nur selbst reinigen. Reparieren Sie das Gerät, wenn es nicht richtig funktioniert, bitte nicht selbst, das würde zum automatischen Verfall aller Garantieansprüche führen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und lassen Sie das Gerät vom Service Center reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn trotzdem Flüssigkeit in das Gerät eindringen sollte, ziehen Sie sofort den Netzstecker heraus.
- Die Reinigung und die Pflege sollten nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie das Gerät zu stark zu biegen und Gegenstände auf ihm abzulegen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Schäden an ihm zu sehen sind.
- Mit dem Gerät dürfen keine Tiere gewärmt werden.
- Schuhe, die draußen getragen werden, sollten vor dem Gebrauch ausgezogen werden.

Vorgesehene Verwendung

Das Gerät dient zum Wärmen und Massieren Ihrer Füße zur Entspannung und für das Wohlbefinden. Es ist nicht für eine medizinische, therapeutische Anwendung gedacht. Es eignet sich nicht für Krankenhäuser, Massagepraxen, Wellnesszentren usw. Das Gerät ist kein Medizinprodukt und ist nicht für die Schmerzbehandlung gedacht. Wenn Sie Fragen oder Zweifel haben, wenden Sie sich vor der Benutzung des Geräts an Ihren Arzt.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Polyethylen-Verpackung nicht in Reichweite von Kindern gelangt! Erstickungsgefahr!



GERÄT UND SCHALTER

1. Bezug (Innen)
2. Fußwärmer
3. Schiebeschalter für Wärme
4. Schiebeschalter für Massage
5. Netzanschluss

Lieferumfang

Bitte kontrollieren Sie als erstes, dass das Gerät vollständig und ohne Schäden geliefert worden ist. Benutzen Sie es nicht, wenn Sie sich nicht sicher sind, sondern kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihr Service Center. Die folgenden Teile gehören zum Lieferumfang:

- 1 Fußwärmer FW403
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

Wenn Sie beim Auspacken Transportschäden feststellen, kontaktieren Sie bitte unverzüglich Ihren Händler.

GEBRAUCH

Achten Sie immer darauf, dass der Fußwärmer bei der Verwendung nicht zerknautscht oder zusammengefaltet ist. Sie müssen den Fußwärmer immer mit dem Innenbezug benutzen.

- Verbinden Sie das Netzgerät und das Massagekissen mit dem Stromversorgungsanschluss 5 und schließen Sie das Netzgerät an das Netz. Achten Sie darauf, dass der Netzadapter leicht zugänglich ist.
- Schalten Sie die Heizfunktion ein, indem Sie den Schalter 3 nach „HI“ (Hohe Heizung) oder „LO“ (Niedrige Heizung) schieben.
- Schalten Sie die Massagefunktion ein, indem Sie den Schalter 4 nach „HI“ (starke Vibration) oder „LO“ (leichte Vibration) schieben.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, indem Sie beide Schalter auf OFF schieben und das Netzgerät aus der Netzsteckdose ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Stellen Sie sicher, bevor Sie das Gerät reinigen, dass es abgeschaltet und vom Netz genommen ist. Reinigen Sie das Gerät, sobald es abgekühlt ist, mit einem weichen, feuchten Lappen.
- Sie dürfen auf keinen Fall aggressive Reiniger, harte Bürsten, Lösungsmittel oder Alkohol verwenden, da davon die Oberfläche des Geräts beschädigt werden kann.
- Tauchen Sie das Gerät niemals zum Reinigen in Wasser, und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder gebrauchen.
- Holen Sie jeden Knick aus dem Kabel.
- Sie sollten das Gerät am besten in seiner Originalverpackung an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

Innenbezug

- Bevor Sie den Fußwärmer reinigen, muss der Innenbezug herausgenommen werden.
- Der Bezug kann gemäß der Pflegeanleitungen auf dem Etikett gereinigt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Name und Modell: FW403

Stromversorgung: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
12V 1,5A

Verbrauch: 18 Watt

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten



Entsorgung: Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt

Εγχειρίδιο χρήσης

Θερμοφορα ποδιων με μασαζ



Ισχύει η κατηγορία II



Προϊόν σύμφωνο με την Ευρωπαϊκή Οδηγία



Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης



Κωδικός προϊόντος



Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)



Αριθμός παρτίδας



Ημερομηνία παραγωγής



Διάθεση WEEE

	Μη κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών
	Μην τρυπάτε το θερμαινόμενο μαξιλάρι!
	Μην το χρησιμοποιείτε διπλωμένο ή τσακισμένο
	Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο
	Μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα!
	Μη σιδερώνετε το θερμαινόμενο μαξιλάρι! Μπορείτε να σιδερώσετε το κάλυμμα του μαξιλαριού σε χαμηλή θερμοκρασία!
	Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
	Μην πλένετε τη θερμοφόρα ποδιών! Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί με κανονική πλύση στους 30 °C το μέγιστο!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση του προϊόντος, ιδιαίτερα τις οδηγίες ασφαλείας, και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση παραχώρησης του προϊόντος σε άλλο άτομο, είναι σημαντικό να παραδίδονται και οι παρούσες οδηγίες χρήσης.

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Η χρήση της συσκευής για διαφορετικούς σκοπούς συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή για ιατρικούς σκοπούς.
- Η παρατεταμένη χρήση της θερμοφόρας ποδιών σε υψηλό επίπεδο ρύθμισης μπορεί να προκαλέσει δερματικά εγκαύματα.

Σχετικά με την τροφοδοσία ισχύος

• Προτού συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων είναι συμβατή με εκείνη του δικτύου παροχής ρεύματος.

• Τοποθετείτε πάντα το τροφοδοτικό στην πρίζα όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

• Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το τροφοδοτικό που παρέχεται μαζί με τη συσκευή (τύπος: GQ12-120060-AG).

• Διατηρείτε το τροφοδοτικό, το καλώδιο και τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, θερμές επιφάνειες υγρασία και υγρά.

• Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό εάν στέκεστε σε νερό ή εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.

• Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν πέσει μέσα σε νερό. Αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα και το τροφοδοτικό από την πρίζα.

• Συνδέστε το βύσμα της συσκευής σε πρίζα που είναι εύκολα προσβάσιμη.

• Μετά από τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή μέσω των κουμπιών του χειριστηρίου ελέγχου και έπειτα αποσυνδέστε το τροφοδοτικό.

• Για να αποσυνδέσετε τη μονάδα από την τροφοδοσία ρεύματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο!

• Μην κουβαλάτε, τραβάτε ή συστρέψετε τη συσκευή από το καλώδιο ή το τροφοδοτικό.

• Η χρήση της μονάδας πρέπει να διακόπτεται εάν το καλώδιο ή το τροφοδοτικό έχουν υποστεί φθορά. Για λόγους ασφαλείας, η αντικατάσταση αυτών των στοιχείων πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις. Για την αποφυγή κινδύνων, η μονάδα πρέπει να αποστέλλεται πάντα στο κέντρο σέρβις.

• Βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύει κανείς να σκοντάψει στο καλώδιο. Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι τσακισμένο, σφηνωμένο ή τυλιγμένο.

Ειδικές ομάδες ανθρώπων

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία, που κοιμούνται ή που έχουν αναισθησία στη θερμότητα (άτομα που δεν μπορούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση).

• Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή, διότι αδυνατούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση.

• Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών, εκτός κι αν η μονάδα ελέγχου έχει ρυθμιστεί καταλλήλως από τους γονείς ή τους νόμιμους κηδεμόνες ή αν το παιδί έχει εκπαιδευθεί καταλλήλως ως προς τη σωστή χρήση της μονάδας ελέγχου.

• Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.

• Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την υποβοήθηση ή αντικατάσταση ιατρικής θεραπείας. Ενδέχεται να επιδεινωθούν τυχόν χρόνιες παθήσεις και συμπτώματα.

• Εάν νιώσετε πόνο ή δυσφορία κατά τη διάρκεια του μασάζ, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

• Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας σχετικά με οποιονδήποτε ανεξήγητο πόνο, εάν βρίσκεστε υπό ιατρική θεραπεία ή εάν χρησιμοποιείτε ιατρικό εξοπλισμό.

Πριν από τη χρήση της μονάδας

• Ελέγξτε το τροφοδοτικό, το καλώδιο και τη συσκευή μασάζ προσεκτικά πριν από κάθε χρήση. Μην επιχειρείτε να χρησιμοποιήσετε μια μονάδα που είναι ελαττωματική.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αυτή ή το καλώδιο ρεύματος παρουσιάζουν σημάδια φθοράς, εάν δεν είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας ή εάν έχει πέσει κάτω ή έχει βραχεί. Για την αποφυγή κινδύνων, η μονάδα πρέπει να αποστέλλεται πάντα στο κέντρο σέρβις.

• Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή επάνω σε επιφάνεια από την οποία υπάρχει κίνδυνος να πέσει μέσα σε μπανιέρα ή νιπτήρα.

• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σε κατάλληλους χώρους, σύμφωνα με όσα αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

- Μη χρησιμποιείτε τη συσκευή ενώ κοιμάστε ή όταν είστε ξαπλωμένοι στο κρεβάτι.
- Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας ανά φορά είναι 15 λεπτά. Η μεγαλύτερη διάρκεια χρήσης μειώνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής και μπορεί να οδηγήσει σε ένταση των μυών αντί για χαλάρωση.
- Η παρατεταμένη διάρκεια λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση. Πρέπει πάντα να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την επαναχρησιμοποιήσετε.
- Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε ηλεκτρική κουζίνα ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη εάν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να έρχεται σε επαφή με τα χέρια ή αντικείμενα.
- Μη σκεπάζετε τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη. Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κάτω από κουβέρτες ή μαξιλάρια. Υπάρχει κίνδυνος φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού για τη λειτουργία της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα με τη συσκευή σπρέι αερολύματος ή συσκευές οξυγόνου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Η μονάδα δεν απαιτεί καμία συντήρηση. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα εάν το τροφοδοτικό ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Μπορείτε να καθαρίζετε τη συσκευή μόνοι σας. Εάν η συσκευή δυσλειτουργεί μην την επισκευάζετε μόνοι σας διότι αυτό συνεπάγεται την αυτόματη ακύρωση όλων των δικαιωμάτων εγγύησης. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας και αναθέστε την επισκευή της συσκευής σε ένα κέντρο σέρβις.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Εάν, ωστόσο, εισχωρήσει υγρό στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά δίχως επίβλεψη.
- Αποφύγετε να λυγίζετε πολύ τη συσκευή και να τοποθετείτε αντικείμενα επάνω της κατά την αποθήκευση διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν υπάρχουν σημάδια φθοράς.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με σκοπό τη θέρμανση ζών.
- Θα πρέπει να βγάξετε τα παπούτσια πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή χρησιμοποιείται για να ζεσταίνει και να κάνει μασάζ στα πόδια σας για χαλάρωση και ευεξία. Δεν προορίζεται για ιατρική θεραπευτική χρήση. Δεν ενδείκνυται για κλινικές, πρακτικές μασάζ, ινστιτούτα ευεξίας, κτλ. Δεν είναι ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για την αντιμετώπιση του πόνου. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή αβεβαιότητας, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία από πολυαιθυλένιο φυλάσσεται μακριά από παιδιά! Κίνδυνος ασφυξίας!



ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κάλυμμα (εσωτερικό)
2. Θερμοφόρα ποδιών
3. Συρόμενος διακόπτης για θέρμανση
4. Συρόμενος διακόπτης για μασάζ
5. Σύνδεση τροφοδοτικού

Παρεχόμενος εξοπλισμός

Αρχικά ελέγξτε ότι η συσκευή είναι πλήρης και ότι δεν φέρει οποιαδήποτε ζημιά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην τη χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε τον προμηθευτή σας ή ένα κέντρο σέρβις. Ο εξοπλισμός περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- 1 Θερμοφόρα ποδιών FW403
- 1 Τροφοδοτικό
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών

Εάν κατά την αφαίρεση της συσκευασίας διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά που προκλήθηκε κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε άμεσα με τον προμηθευτή σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ελέγχετε πάντα ότι η θερμοφόρα ποδιών δεν είναι ζαρωμένη ή διπλωμένη κατά τη διάρκεια της χρήσης της. Η θερμοφόρα ποδιών πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται με το κάλυμμα της.

- Συνδέστε το τροφοδοτικό και το μαξιλάρι μασάζ μέσα της ειδικής σύνδεσης 5 και έπειτα συνδέστε το τροφοδοτικό στην ηλεκτρική πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία θέρμανσης μετακινώντας τον διακόπτη 3 στο HI (υψηλή θέρμανση) ή στο LO (χαμηλή θέρμανση).
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία μασάζ μετακινώντας τον διακόπτη 4 στο HI (δυνατή δόνηση) ή στο LO (ήπια δόνηση).
- Μετά από κάθε χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας και τους δυο διακόπτες στο OFF και αφαιρέστε το τροφοδοτικό από την ηλεκτρική πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Προτού καθαρίσετε τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα. Καθαρίστε τη μονάδα, αφού πρώτα κρυώσει, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται επιθετικά απορρυπαντικά, σκληρές βούρτσες, διαλύτες ή οινόπνευμα, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια της μονάδας.
- Κατά τον καθαρισμό, μη βυθίζετε ποτέ τη μονάδα μέσα σε νερό και επιβεβαιώνετε πάντα ότι δεν έχει εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό της.
- Περιμένετε έως ότου η συσκευή στεγνώσει εντελώς προτού την επαναχρησιμοποιήσετε.
- Διορθώστε τυχόν τσακίσεις που υπάρχουν στο καλώδιο.
- Ιδανικά, τοποθετήστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία και αποθηκεύστε την σε καθαρό, ξηρό μέρος.

Επένδυση (εσωτερική)

- Προτού καθαρίσετε τη θερμοφόρα ποδιών, αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση.
- Μπορείτε να καθαρίσετε το κάλυμμα σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όνομα και μοντέλο: FW403
Τροφοδοσία ισχύος: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
12V 1.5A

Κατανάλωση: 18 Watt

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών



ΧΩΝΕΥΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τις σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών